



Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma



Memoria de Labores

2007-2008



Impulsando el progreso de El Salvador

PRESENTACIÓN

31 de mayo de 2008

Señor Ministro

En cumplimiento a lo estipulado en el Artículo No 11 Literal C de la Ley Orgánica de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA), tengo el agrado de anexarle a la presente, la Memoria de Labores de esta Comisión, Correspondiente al período junio 2007 y mayo 2008, a fin de ser incluido en el informe que su despacho hará a la Honorable Asamblea Legislativa.

Le reitero las muestras de consideración y estima.

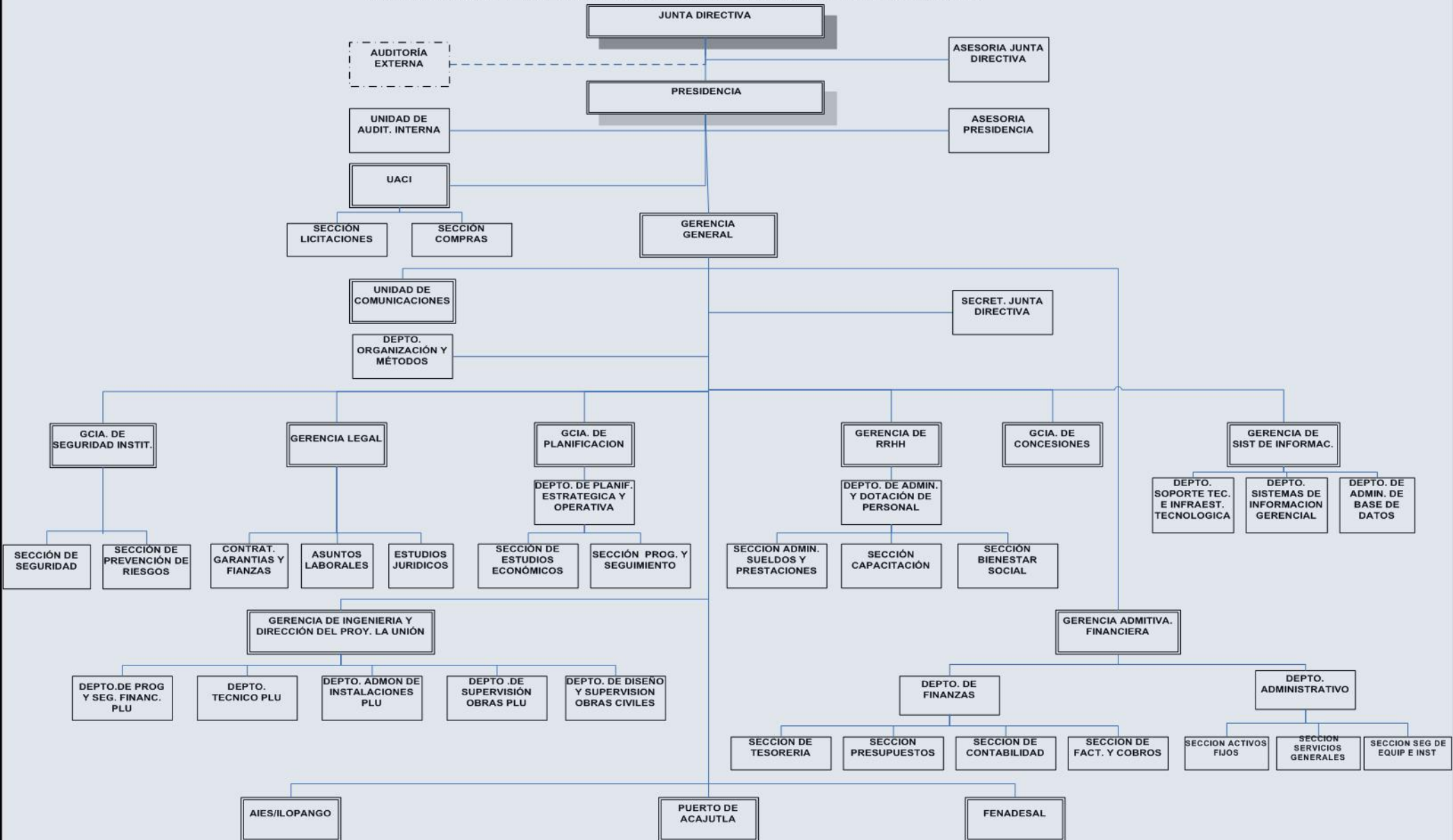
Ingeniero Albino Román
Presidente

Al Señor Ministro de Obras Públicas
Ing. Jorge Isidoro Nieto

CONTENIDO

Misión y Visión.....	3
Mensaje del Presidente.....	4
Junta Directiva.....	6
Organigrama Institucional.....	7
Oficinas Corporativas.....	8
Puerto de Acajutla.....	16
Aeropuerto Internacional El Salvador.....	21
Aeropuerto Internacional de Ilopango.....	30
FENADESAL.....	34
Puerto de La Unión.....	37
Estados Financieros.....	44

ORGANIGRAMA GENERAL COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA



MISIÓN Y VISIÓN

Misión:

Desarrollar la infraestructura de Puertos, Aeropuertos y Ferrocarriles a través de nuevos modelos de gestión, con participación del sector privado, para prestar servicios seguros, eficientes y competitivos regionalmente a nuestros clientes, contribuyendo a convertir a El Salvador en un centro logístico de distribución con valor agregado.

Visión:

Ser la institución generadora de polos de desarrollo que planifica y administra la infraestructura portuaria, aeroportuaria y ferroviaria, operando con excelencia a través de diferentes modelos de gestión, articulando iniciativas con entes públicos y privados.

MENSAJE DEL PRESIDENTE

Estimados amigos:



En mi calidad de presidente de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma, CEPA, es un honor presentar a ustedes los diferentes servicios y actividades que desarrollamos durante el período 2007-2008, cuando se han cumplido cuatro años de la actual gestión del señor Presidente de la República, Don Elías Antonio Saca, de tal manera que ésta institución se convierta en un valioso soporte en el desarrollo económico y social de El Salvador. En CEPA estamos orgullosos de poder trabajar por nuestro país en la concretización de grandes ideales y de grandes proyectos, sabedores que juntos alcanzaremos logros

significativos que irán en beneficio de todos los salvadoreños.

De este modo, en septiembre del año 2007 recibimos de parte de la empresa francesa Aeropuertos de París (ADP) el Plan Estratégico de Desarrollo Aeroportuario de El Salvador para los próximos 20 años, Planes Maestros de los Aeropuertos Internacional El Salvador e Ilopango, los que nos indica las acciones y obras a ejecutar para modernizar la infraestructura aeroportuaria, con miras a la creciente demanda de pasajeros y carga en la terminal aérea más importante de la región. Del mismo modo se llevó a cabo otra propuesta de ampliación del Aeropuerto Internacional El Salvador, la cual fue elaborada por la empresa japonesa Nippon Koei.

Conscientes del incremento de pasajeros, aeronaves y carga para los próximos años, CEPA planifica y desarrolla los estudios necesario para prever la capacidad y servicios que le permitan mantenerse como el aeropuerto líder en la región.

El 1 de octubre de 2007 echamos a andar nuevamente el Ferrocarril, a través del servicio del Tren de Pasajeros Metropolitano, el cual hace su recorrido desde San Salvador, pasando por Ciudad Delgado, hasta llegar al municipio de Apopa. Esta alternativa de transporte a bajo costo ha beneficiado a miles de capitalinos, quienes han visto con buenos ojos la iniciativa de la Comisión.

Conforme a la visión de país, dirigida a lograr su competitividad, la CEPA está orientando sus esfuerzos a lograr que los Puertos de Acajutla y de La Unión que se encuentran bajo su jurisdicción se inserten dentro de la cadena logística de transporte mundial para aprovechar las ventajas que ofrece el comercio marítimo internacional moderno.

Para lograr lo anterior, en primer lugar hemos partido de un análisis estructural del sector, habiéndose identificado sus actores principales y el modo como éstos interactúan, siendo dichos

actores: el prestador de servicios portuarios, que por hoy es el gobierno a través de CEPA, y los usuarios de los puertos que básicamente son los importadores y exportadores por la parte nacional, y las líneas navieras por la parte internacional, que son las responsables del transporte marítimo de la carga.

En segundo lugar se evaluó la forma de gestión que resulta más conveniente para que los actores antes mencionados obtengan los mayores beneficios de la actividad del sector, y como consecuencia de ello se generen oportunidades de nuevas actividades económicas que también contribuyan al desarrollo económico y social del país.

Como consecuencia de este análisis, CEPA ha concluido que para lograr la competitividad de sus puertos es necesario promover una participación del sector privado en la gestión de los mismos, incorporando operadores especializados de clase mundial que aporten su conocimiento del negocio, su influencia en el mercado del transporte marítimo internacional y los recursos financieros necesarios para desarrollar las facilidades portuarias requeridas.

Esto permitiría posicionar preferentemente a nuestros puertos ante operadores internacionales de carga, atraídos por una gestión portuaria mas eficiente especialmente orientada al mercado, que les permitirá aprovechar al máximo la base de negocio asociada a los puertos, los cuales modernamente operan como negocios integrales, en donde se desarrollan complementariamente actividades que generan valores agregados al trafico portuario, cumpliendo uno de los objetivos trazados por el gobierno central de convertir a El Salvador en un Centro Logístico de Distribución Regional con Valor Agregado a la Carga.

Agradecemos el apoyo que hemos recibido por todos los órganos del Estado y a nuestros clientes y proveedores, que junto con la dedicación de nuestro personal, nos ha permitido impulsar el progreso de El Salvador.

Atentamente,

Ingeniero Albino Román,
Presidente

INTEGRACIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA

La actual Junta Directiva de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA), de acuerdo a su Ley Orgánica vigente está integrada por un Presidente y doce Directores, los cuales son nombrados de la siguiente manera:

- El Presidente de la Junta Directiva y a su vez de CEPA, es nombrado por el Presidente de la República.
- Cuatro Directores Propietarios y Cuatro Directores Suplentes, nombrados por el Órgano Ejecutivo en los Ramos de Obras Públicas, Hacienda, Economía y Defensa Nacional.
- Dos Directores Propietarios y Dos Directores Suplentes, nombrados por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Obras Públicas, por los Sectores Agricultores e Industriales y Comerciantes organizados en asociaciones reconocidas legalmente.
- El Gerente General de CEPA funge como Secretario de la Junta Directiva.



(De pie de izq. a der.) Ing. Jorge José Daboub, Director Suplente; Lic. Juan José Guerrero Chacón, Director Suplente; Ing. Jorge Daboub, Director Suplente; Lic. Manuel Rosales Torres, Director Suplente; Lic. Rodrigo Contreras Teos, Director Suplente; Lic. Carlos Gustavo Salazar, Director Propietario; Coronel Salvador Palacios Castillo, Director Propietario; (sentados de izq. a der.) Lic. Ricardo Montenegro Palomo, Director Propietario; Licda. Berta Esperanza de Castillo, Directora Suplente; Ing. Albino Román, Presidente; Lic. Luis Felipe Moreno, Director Propietario; Capitán de Navío, Walter Ricardo Rivera Alemán, Director Propietario. (Ausentes) Licda. Vilma de Calderón, Directora Propietaria e Ing. Napoleón Guerrero, Director Propietario.

OFICINAS CORPORATIVAS

GERENCIA GENERAL

El Gerente General es nombrado por la Junta Directiva. Tiene a su cargo la dirección de las operaciones administrativas de la Comisión. Es responsable ante la Junta Directiva del funcionamiento correcto y eficaz de la CEPA y de que, en todas sus dependencias, se cumplan todas las políticas emanadas de ésta.



(De pie de izq. a der.) Lic. Mauricio Tobar, Jefe Unidad de Comunicaciones; Lic. Rolando Díaz, Gerente de Concesiones; Lic. Benigno Vásquez, Auditor General Interno; Lic. Ernesto Altschul, Gerente de Planificación; Lic. Alberto Jiménez, Gerente de Seguridad Institucional; Ing. René Ventura; Gerente de Sistemas de Información; (Sentados de izq. a der.) Lic. Carlos Córdova, Gerente de Recursos Humanos; Inga. Fátima de Domínguez, Gerente Administrativo Financiero; Inga. Yicisi Rodríguez, Directora del Proyecto Puerto de La Unión y Gerente de Ingeniería; Arq. Roberto Bara, Gerente General; (Ausentes) Lic. Carlos Molina, Gerente Legal y Licda. Florencia Arévalo, Jefe Dpto. de Compras/UACI.

Principales Logros

Para el cumplimiento de las metas del quinquenio actual, las Gerencias corporativas ejecutaron durante el período 2007-2008 las siguientes actividades que marcan un avance en las metas trazadas:

- ✓ El Con el objetivo de dar continuidad a los grandes proyectos que se llevan a cabo en la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA), el pasado mes de enero el Presidente de la República, Don Elías Antonio Saca, juramentó como nuevo presidente de CEPA al Ingeniero Albino Román Ortiz. Desde su llegada a CEPA la labor del Ing. Albino Román ha estado orientada a fortalecer el rol de la CEPA para convertir a El Salvador en un Centro Logístico de Distribución Regional, gracias a la construcción del Mega Puerto de La Unión, que de acuerdo a lo planificado estará finalizado el próximo mes de noviembre.

- ✓ Con el objetivo de promover la actividad aeroportuaria en forma ordenada, que asegure y promueva la visión nacional de convertir al país en un Centro Logístico de Distribución Regional con Valor Agregado, expertos de la empresa francesa Aeropuertos de París (ADP) realizaron el “Estudio del Sistema Aeroportuario Salvadoreño” durante el primer semestre del 2007. Estos estudios constituyen los planes maestros y de negocios a implementar durante los próximos 20 años tanto en el Aeropuerto Internacional El Salvador (AIES) como en el Aeropuerto Internacional de Ilopango, lo que permitirá al país seguir contando con la Terminal Aérea líder en la región y a la vez absorber el creciente flujo de pasajeros y carga que transitan por el AIES
- ✓ En el mismo ámbito, la empresa japonesa Nippon Koei presentó otra propuesta de ampliación del Aeropuerto Internacional El Salvador, la cual se viene a sumar al estudio del Sistema Aeroportuario Salvadoreño, que fue realizado durante el año 2007 por la empresa francesa Aeropuerto de París (ADP). Entre las conclusiones del estudio de Nippon Koei, se propone incrementar la terminal de pasajeros en un 40% del espacio que actualmente ocupa, construir siete parqueos adicionales para aeronaves, 3 puentes nuevos para posiciones remotas y extender la pista 500 metros para favorecer la capacidad de aterrizaje y despegue con mayor cantidad de carga, entre otras
- ✓ Luego de realizar diferentes estudios y análisis técnicos, económicos y financieros, se concluyó que el modelo de participación privada que más se apega a la realidad salvadoreña para concesionar el Sistema Portuario es la Concesión Maestra. Se elaboró el decreto de Ley que ya fue enviado a la Asamblea Legislativa para su discusión y posterior aprobación. El proceso de concesión se realizará en este 2008.
- ✓ Durante el año 2007 se adjudicaron un total de 28 procesos de adquisición y contratación a través de la UACI, por un monto total de **US \$12,300,919.95**; de las cuales 9 corresponden a Licitación Pública, 8 a contratación Directa, 11 a Licitación Pública por Invitación y 0 a Concurso Público.
- ✓ De enero a mayo de 2008 se adjudicaron un total de 24 procesos de adquisición y contratación a través de la UACI, por un monto total de **US \$12,436,969.91**; de las cuales 8 corresponden a Licitación Pública, 4 a contratación Directa, 9 a Licitación Pública por Invitación y 3 a Concurso Público.

El esfuerzo de la gerencia de sistemas y de las unidades de informática de las empresas en periodo 2007-2008, estuvieron enfocadas en el apoyo para el uso oficial de diferentes módulos del sistema SADFI, desarrollando las siguientes actividades:

- Durante 2007 se dio inicio al uso oficial del sistema de compras perteneciente a la UACI, mediante la elaboración de requisiciones de compras por cada centro de costo de toda la Comisión a través del sistema, y contando con un proceso de autorizaciones de las jefaturas y la UNSO a través de una herramienta de flujos de trabajo automatizada (Software Ultimus), para llegar al proceso interno propio de la gestión de compras, que permite elaborar las ordenes de suministro o contratos que se desarrollan con los proveedores.

- El uso oficial del sistema de compras, permitió que otros módulos del sistema SADFI pudiesen recibir la información correspondiente para su funcionamiento, señalando como ejemplo a la ejecución presupuestaria, el ingreso de los CCF en el módulo de almacén e inventarios, el desarrollo de pagos a través del módulo de tesorería, y generando las partidas contables correspondientes.
- Para facilitar el uso del sistema se desarrolló un proceso de refuerzos de capacitación a 110 empleados de la Comisión, cubriendo las áreas siguientes: a) elaboración de requisiciones, b) elaboración de transferencias y reprogramaciones presupuestarias, c) elaboración de pedidos a almacén, y d) ingreso de horarios de turnos laborales en el Aeropuerto.
- Desarrollo del paralelo del sistema de facturación portuaria en Acajutla en el último semestre de 2007, e iniciando el uso oficial de dicho sistema en enero de 2008.
- Durante 2007 se dio inicio al uso oficial del sistema de planillas en el Puerto de Acajutla y la Oficina Central de CEPA. Y en el Aeropuerto Internacional El Salvador se optó por usarlo oficialmente a partir de enero de 2008.
- La administración superior apoyó todos los esfuerzos para que CEPA pudiese contar con un buen sistema integrado para las áreas administrativas y financieras, mediante la creación del "Comité SADFI" que inicialmente verificó el nivel de satisfacción de los usuarios, y que posteriormente asumió la responsabilidad de administración y control del SADFI.

Adicionalmente se efectuaron los siguientes esfuerzos:

- Revisión y adecuación de cableados de red de datos del Aeropuerto Internacional El Salvador, para asegurar el funcionamiento adecuado de los sistemas.
- Se fortaleció la plataforma de servidores del Puerto de Acajutla, mediante la adquisición de dos nuevos y la repotenciación de un segundo servidor.
- Se efectuaron los levantamientos de inventarios del recurso informático en todas las empresas de la Comisión, y se desarrollaron las auditorías de software instalado para evitar caer en ilegalidad por el uso de software.
- A la Unidad de Comunicaciones se le brindó apoyo técnico para el rediseño de las páginas Web: www.cepa.gob.sv, www.aeropuertoelsalvador.gob.sv, www.puertoacajutla.gob.sv, y www.fenadesal.gob.sv.
- Se desarrollaron reuniones de trabajo con la Secretaría Técnica de la Presidencia de la República, para impulsar el proyecto de implantación del PAG@ES en CEPA, que es parte del programa "El Salvador Eficiente".
- Se efectuaron mejoras a la página Web www.aeropuertoelsalvador.gob.sv, para que la Terminal de Carga del Aeropuerto brindase la facilidad al público y usuarios de la misma, de consultar la información de su carga (usando la guía aérea) a través del Internet, ante los requerimientos de la empresa privada.

Se gestionó además las siguientes capacitaciones:

CUROS/SEMINARIO	OBJETIVOS / BENEFICIOS
Gestión de Sistemas de Seguridad Operacional	Conocer la importancia de la seguridad de la aviación internacional; adquirir conocimientos básicos de la seguridad de aviación y del sistema de control de seguridad

Implantación de Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS)	Obtener asesoría especializada en el tema de implantación de Sistemas de Seguridad Operacional y Certificación de Aeródromos para su aplicación en el Aeropuerto Internacional El Salvador
Recurrente de Aproximación no Radar	Perfeccionar, mediante ejercicios de desempeño real en situación simulada, las competencias requeridas para enfrentar eficientemente situaciones reales de control de aproximación sin apoyo de radar, así como también fortalecer los conocimientos y las prácticas eficientes de control.
Supervisión ATC	Adquirir técnicas y conocimientos orientados a la supervisión de las operaciones en una dependencia ATC, que incidan significativamente en su función y en la calidad de la provisión de los servicio de Control de Tránsito Aéreo.
Recurrente ATC Aeródromo	Verificar mediante ejercicios de desempeño en situación simulada, las competencias requeridas para enfrentar eficientemente situaciones de control de aeródromo, así como fortalecer los conocimientos y las prácticas eficientes de control.
Recurrente de Radar Terminal	Verificar mediante ejercicios de desempeño en situación simulada, las competencias requeridas para enfrentar eficientemente situaciones de control de aproximación con apoyo de radar, así como también fortalecer la aplicación de conocimientos, técnicas y procedimientos de control radar.
Curso 1503 Introducción al Inglés de la Aviación	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Entender y usar apropiadamente el vocabulario básico de aviación y tránsito aéreo. ➤ Escuchar y entender exactamente intercambios en un rango de tópicos familiares y relacionados al trabajo. ➤ Interactuar usando la pronunciación y la fluidez suficiente para uso en la aviación internacional.
Curso 1504 Inglés para Tránsito Aéreo	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Entender y usar el vocabulario común al tránsito aéreo y a la industria de la aviación. ➤ Escuchar y entender exactamente un rango de tópicos relacionados con el trabajo y con comunicaciones específicas de aviación. ➤ Hablar con la pronunciación y la fluidez suficientes para comunicarse con eficacia, especialmente en radiotelefonía.
Especialista NOTAM	Que el oficial de información aeronáutica tenga los conocimientos necesarios para elaborar las notificaciones de situaciones importantes que inciden la navegación aérea y en el aeródromo.
Curso Certificación de Bomberos Aeronáuticos	Mejorar la efectividad en la atención de emergencias de desastres aéreos y atención médica, así como cumplir con el requerimiento de la AAC, que establece este curso como requisito para la certificación del aeródromo.
Datos Electrónicos sobre el Terreno y los Obstáculos y Cartografía Aeronáutica	Mejorar el conocimiento de los Estados de la Región, sobre los requisitos para la planificación y ejecución de la información aeronáutica electrónica, facilitando la implantación estandarizada de los requerimientos técnicos establecidos por OACI

Participación en Reuniones de Expertos en Aeródromos de C. A.	Analizar y discutir las enmiendas del Anexo 14 propuestas por OACI, que serán aplicables a partir del 20 de noviembre de 2008, para evaluar la viabilidad y conveniencia de modificar y actualizar el texto de las NPE 139 y NPE 14, así como revisar el documento final de las MRAC 14.
Participación en Reuniones del Grupo de Expertos en Tránsito Aéreo	Analizar temas como: Auditorias USOAP 2008, Avance del programa de Competencia Lingüística, Cartas de acuerdo, Manual de Fraseología, Plan de entrenamiento, establecimiento de auditorias regionales de seguridad, entre otros
Advance Web Application Development using Microsoft ASP.NET Configuration, Level Basic	Obtener conocimientos para el mantenimiento y soporte de los programas recientemente desarrollados en ASP.NET para el pronóstico del tiempo e itinerario de vuelo y el sistema de red en los accesos del Aeropuerto.
Advance Web Application Development using Microsoft ASP.NET Configuration, Level Advance	
Administración de Base de Datos con SQL Server 2000	Capacitar al personal de electrónica en el área de infraestructura de redes para su mantenimiento y optimización de la prestación de servicios.
Fundamentos ITIL	Introducir los conceptos de los servicios basados en la aplicación de las mejores prácticas cubiertas en ITIL y apoyar la visión del área como proveedor de servicios a la organización
Administración de Base de Datos con SQL Server 2000	Capacitar al personal de electrónica en el área de infraestructura de redes para su mantenimiento y optimización de la prestación de servicios
Metodología para evitar Vulnerabilidades en redes y políticas de seguridad utilizando herramientas de gestión	Conocer las mejores técnicas para preparar metodologías y planes de acción para prevenir los ataques externos a nuestros sistemas, conocer las mejores prácticas de seguridad para la red y poseer el conocimiento para preparar políticas de seguridad para vulnerabilidades en redes
Norma ISO 27001	Conocer a profundidad la norma desde su aplicación práctica y concreta, obtener la metodología que permita elaborar un plan de trabajo de Gestión de Seguridad de la Información
Aplicaciones Informáticas Windows, Word, Excel, Project, Autocad, Internet	Mejorar el desempeño del recurso humano a través del perfeccionamiento y/o actualización de los conocimientos y aplicación de herramientas tecnológicas.
Tratamiento de aguas de calderas	Fortalecer y actualizar los conocimientos del personal de los Departamentos de Mantenimiento del AIES, Puerto de Acajutla y Servicios Generales
Electrónica Básica	
Dx. Componentes Electromecánicos no convencionales en Equipos de Aire Acondicionado	
Cálculo, Selección, Operación y Mantenimiento de Sistemas de Bombeo	
Control de Motores Eléctricos	
Electrónica Industrial	
Instalaciones Eléctricas Industriales I y II	

Introducción al Mantenimiento Mecánico y Eléctrico de los Equipos de Aire Acondicionado	de Oficina Central en las diversas áreas de mantenimiento, tales como: Tratamiento de aguas, electrónica, sistema de bombeo, electricidad, aire acondicionado, mecánica automotriz y mantenimiento preventivo, con el propósito de que los equipos se encuentren en buen estado en el momento de ser requeridos.
Electrónica Básica, módulo II	
Mantenimiento Correctivo a Tarjetas Electrónicas de Aires Acondicionados Minisplit	
Mecánica Automotriz Básica	
Lubricación Industrial	
Mantenimiento Preventivo de Maquinaria y Equipo Mecánico	
Cálculo, Selección, Operación y Mantenimiento de Sistemas de Bombeo	
Mantenimiento Hidráulico	
Buenas Prácticas sobre el uso de refrigerantes	
Laboratorista de campo en prueba de suelos	Conocer las fórmulas y su uso en la medición de la resistencia del suelo, para identificar la resistencia que actualmente tiene la pista y calles de redaje del AIES
Administración de Redes y Servicios	Mejorar la administración de las múltiples redes y servicios de voz y datos del AIES
Configuración de Swiechess y Routers	Mejorar la configuración y utilización de los diferentes switches y routers existentes en las redes del AIES
Patología de las Estructuras de Concreto	Actualizar los conocimientos y las técnicas devaluación y reparación de daños en estructuras de concreto y pavimento
Evaluación Rehabilitación y Proyectos de Pavimentos Aeroportuarios, Nuevo Programa de Computadora para Recarpeteo de Aeropuertos	Conocer la nueva tecnología para el diseño de recarpeteos de pavimentos aeroportuarios, desarrollada por la FAA y adquirir conocimientos sobre la conducción del mantenimiento de las principales ayudas visuales a la navegación aérea
Reformas Portuarias en América Latina	Tener una visión integral de los antecedentes y perspectivas de las reformas portuarias efectuadas en América Latina, identificando variables relevantes, limitaciones y beneficios
Diplomado en Contabilidad Financiera con base a NIC/NIF	Actualizar los conocimientos sobre la normativa internacional vigente en materia de contabilidad y su efecto en la elaboración y presentación de estados financieros
Costos y Tarifas Portuarias	Consolidar el análisis de costos y realizar simulaciones prácticas de tarifas portuarias en el entorno de políticas de comercio exterior para el logro de la eficiencia portuaria
Programa Nacional de Seguridad de la Aviación	Conocer información sobre los requisitos de un Programa Nacional de Seguridad de la Aviación Civil (NCASP), a fin de poder examinar el programa actual de cada estado, o redactarlo si aún no existe
Refuerzo Requisiciones de Compra y Transferencias	Capacitar en el la utilización de SADFI, al personal responsable de elaborar requisiciones se compra, transferencias, planes de compra y el presupuesto de Recursos Humanos
Formulación Presupuesto de Recursos Humanos	
Refuerzo Planes de Compras	

Modelos Actuales en la Gestión de Recursos Humanos	Fortalecer la gestión y administración de personal
Contabilidad Gubernamental	Que el personal de contabilidad de las empresas de CEPA tenga los conocimientos necesarios de la contabilidad gubernamental y cumplir así con las normas establecidas por el Ministerio de Hacienda
Aspectos Claves para la Obtención y Formación de Personal	Conocer herramientas que permitan realizar una selección efectiva del recurso humano y conocer el proceso estratégico de la formación
Comunicación Organizacional Identidad e Imagen Corporativa	Reforzar los conocimientos y habilidades del personal que apoya las actividades de la Unidad de Comunicaciones
Preparación y Lucha contra la Contaminación por Hidrocarburos (OPRC/90)	Esta capacitación proporcionó a los participantes los conocimientos necesarios para ser un miembro efectivo y valioso en equipos de la lucha contra la contaminación por hidrocarburos, en el mar y en la tierra
Evaluación del Desempeño, Planes de Sucesión y Formulación de Planes de Desarrollo Individual	Obtener herramientas técnicas que permitan elaborar y aplicar programas de evaluación del desempeño, planes de sucesión y desarrollo individual, vinculados a la productividad laboral
5a Reunión de trabajo sobre Narcotráfico Marítimo	Aunar esfuerzos y estandarizar medidas de control de narcotráfico marítimo a nivel de la región centroamericana
Desafío Portuario frente a la Cadena de Transporte, Factores de Competitividad	Contribuir a la creación de un acervo tecnológico en materia portuaria, común a todos los países del área iberoamericana que facilite el intercambio técnico y comercial
Seminario Regional Avanzado sobre el Código PBIP	Conocer las actualizaciones desarrolladas en el ámbito de la protección marítima y el avance en cuanto a la aplicación del Código Protección de Buques e Instalaciones Portuarias (PBIP), en los diferentes países de la región
Oficiales de Protección de Instalaciones Portuarias (OPIP) Avanzado	Fortalecer el desempeño de los Oficiales de Protección de las Instalaciones Portuarias (OPIP), a través de la actualización de sus conocimientos
Construyendo Indicadores de Gestión	Actualizar los conocimientos relacionados a cuadros de mando integral
Municiones y Explosivos	Actualizar los conocimientos sobre el manejo de municiones y explosivos, del personal de Seguridad Portuaria, PNC, Fuerza Armada y Naval de El Salvador, destacados en el Puerto de Acajutla
Formación de Instructores TRAINMAR	Contar con personal capacitado y acreditado para desempeñarse como instructor marítimo portuario
Análisis de Riesgo con Crystal Ball	Adquirir los conocimientos necesarios para hacer uso del software como una herramienta para elaboración pronóstico y realizar simulaciones financieras, que faciliten la toma de decisiones
Seminario Regional sobre Implantación del Código IMDG	Conocer conceptos y reglas respecto al manejo, transporte y manipulación de mercancías, de acuerdo a las disposiciones del Código IMDG, de OMI
XXI Congreso Panamericano de Ferrocarriles	Conocer experiencias y proyecciones de otros países, respecto a la modalidad de transporte por ferrocarril
Fundamentación Teórica de la Función de Auditoría Interna	Actualizar conocimientos respecto a: alcance, objetivos, requisitos, características, sustentación técnica, normas internacionales de la auditoría interna, relación y diferencias entre auditoría interna

	y auditoria externa
Marine Environment for Senior Official in the Maritime Authorities and Law Enforcement	Conocer el marco internacional de protección del medio ambiente marino incluyendo los convenios UNCLOS, MARPOL 73/78 y OPRC
Formación de Instructores TRAINAIR	Contar con personal capacitado y certificado por la AAC, para proporcionar capacitación en materia de Seguridad de la Aviación, (AVSEC)
Identificación, Formulación y Evaluación de Proyectos	Formar profesionales capaces de analizar e interpretar las dinámicas sociales y políticas que se articulan en el proceso de diseño de una política pública
Conferencia Regional Eliminando Barreras y Mitos	Fortalecer la infraestructura como aspecto clave para el desarrollo económico, a través de la interacción entre el sector público y privado para que conjuntamente desarrollen y suplan las necesidades de la región
Jornadas de Seguro Marítimo y Portuario	Actualizar conocimientos en materia de seguros marítimo y portuario
Arbitraje Nacional e Internacional: Solución de Conflictos	Conocer las bondades del arbitraje comercial internacional y el arbitraje institucional como medio eficaz para resolver conflictos comerciales y civiles en El Salvador
Curso Básico de Mercancías Peligrosas	Transmitir conocimientos básicos relacionados con la manipulación y transporte de soluciones mezclas o artículos que contienen sustancias químicas y que pueden afectar la salud de las personas o causar daños al medio ambiente
Seguridad Portuaria y Protección Ambiental fase II	Detectar problemas de contaminación, proponer medidas ambientales de carácter local, crear planes de contingencia y diseñar las funciones de las áreas involucradas en el Plan Integral de Seguridad
Implantación del Convenio de Tráfico Marítimo Internacional (FAL-65)	Que los participantes se familiaricen con los conceptos y temas relacionados al convenio, a fin de lograr la simplificación y reducción al mínimo de los trámites, documentos y formalidades relacionados con la llegada, estancia en puerto y salida de los buques
Seguridad e Higiene Ocupacional	Capacitar al personal integrante del Comité de Prevención de Riesgos Ocupacionales de CEPA-Acajutla
Seguridad en el Trabajo a Bordo de Buques Porta contenedores (PDP)	Que el personal conozca y aplique medidas de seguridad a fin de disminuir los accidentes de trabajo a bordo de buques porta contenedores
Logística de Operaciones Portuarias	Conocer nuevos elementos de logística y optimización de operaciones aplicados a la logística portuaria

Además se trabajó en estrecha relación y cooperación con diferentes instituciones gubernamentales, a fin de lograr una efectiva coordinación en las áreas de competencia de CEPA.

PUERTO DE ACAJUTLA

Ing. Francisco Portillo
Gerente Portuario

OBJETIVOS DE LA GERENCIA PORTUARIA

- Brindar servicios de calidad a precios competitivos
- Superar niveles actuales de eficiencia y productividad
- Mantener vigente la certificación de Puerto Seguro (Security), según el código PBIP
- Cumplir con el Programa de Seguridad Industrial e Higiene Ocupacional (Safety)
- Apoyar el Proceso de Participación Público-Privada del Puerto de Acajutla



(De izq. a der.) Ing. Mauricio Rivera, Jefe Depto. Recursos Humanos; Lic. Fernando Rauda, Jefe Dpto. Operaciones; Ing. Francisco Portillo, Gerente Portuario; Lic. Marco Tulio Castillo, Jefe Depto. Administrativo e Ing. David Polanco, Jefe Depto. Administrativo.

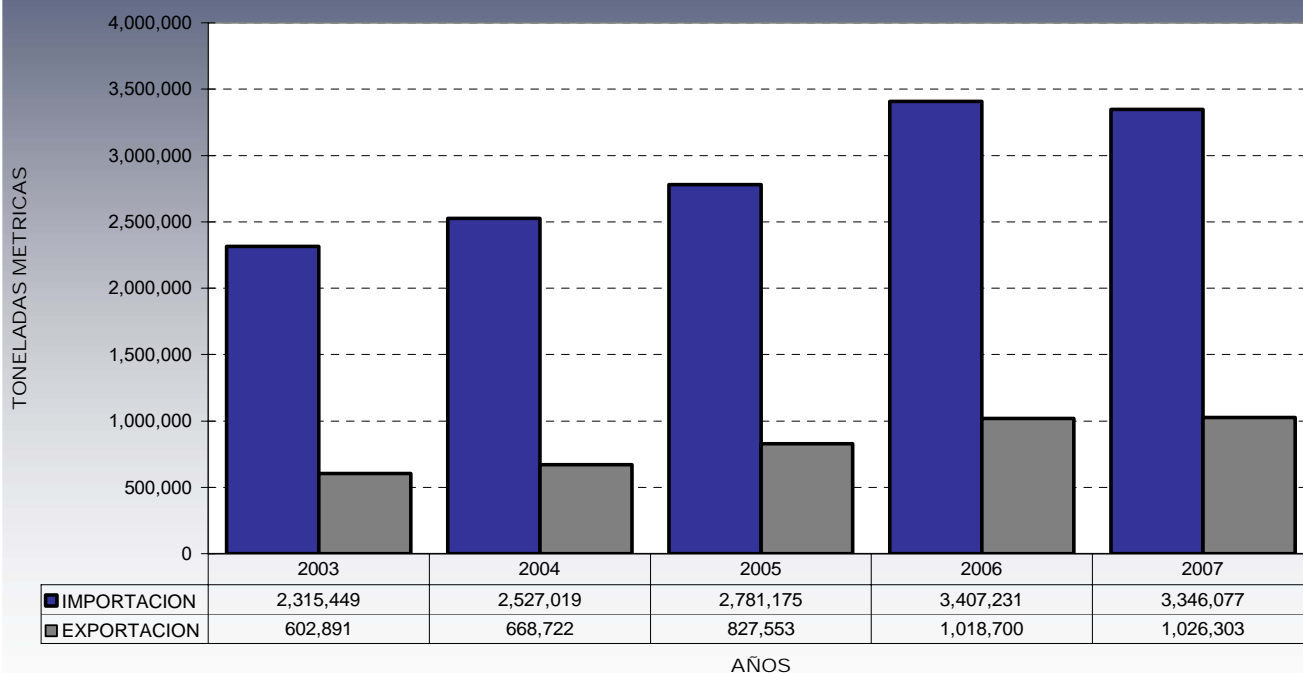
ESTADÍSTICAS COMPARATIVAS

Durante el año 2007 el Puerto de Acajutla consolidó el sensible repunte en cuanto al movimiento de carga que ha tenido en los últimos años, luego de haber adoptado el modelo de gestión operativa conocido como "outsourcing", lo que le ha permitido lograr mejoras significativas en la eficiencia y productividad de los servicios que se ofrecen. El rubro que más incremento sufrió durante el 2007 fue el manejo de carga movilizada a través de contenedores que creció en un 16% con respecto al año 2006. Según estadísticas, durante el año 2007 se movilizaron un total 84,695 Toneladas Métricas (TM) a través de Contenedores, mientras que en el 2006 se movilizaron 73,282 TM; lo que significa que este rubro se incrementó en 21,129 TM.

MOVIMIENTO DE CARGA TOTAL (IMPORTADA Y EXPORTADA)

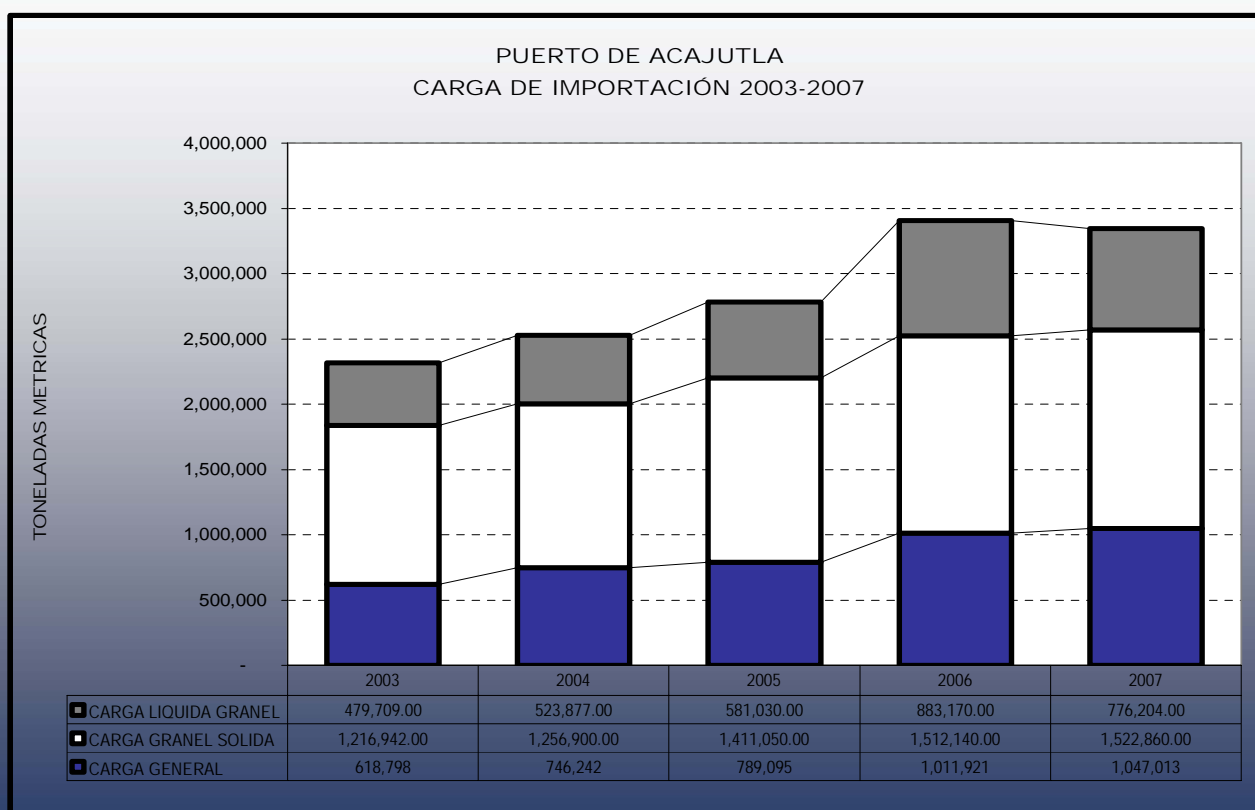
La tendencia mundial de transportar la carga a través de contenedores ha hecho que este rubro se incremente considerablemente, sin embargo otros rubros han sufrido un leve decremento comparados con el año 2006; pero si lo comparamos con los años anteriores podemos observar que se mantiene la tendencia al alza, tal como se muestra en el siguiente gráfico comparativo.

MOVIMIENTO DE LA CARGA (Importada y Exportada)
COMPARATIVO 2003 - 2007



MOVIMIENTO DE CARGA DE IMPORTACIÓN

El Puerto de Acajutla durante el año 2007 movilizó 776,204 TM de carga Líquida a Granel, 1, 522,860 TM de carga Sólida a Granel y 1, 047,013 TM de Carga General. En la siguiente gráfica se muestra el comportamiento histórico de las importaciones que han hecho uso de las instalaciones del Puerto de Acajutla:



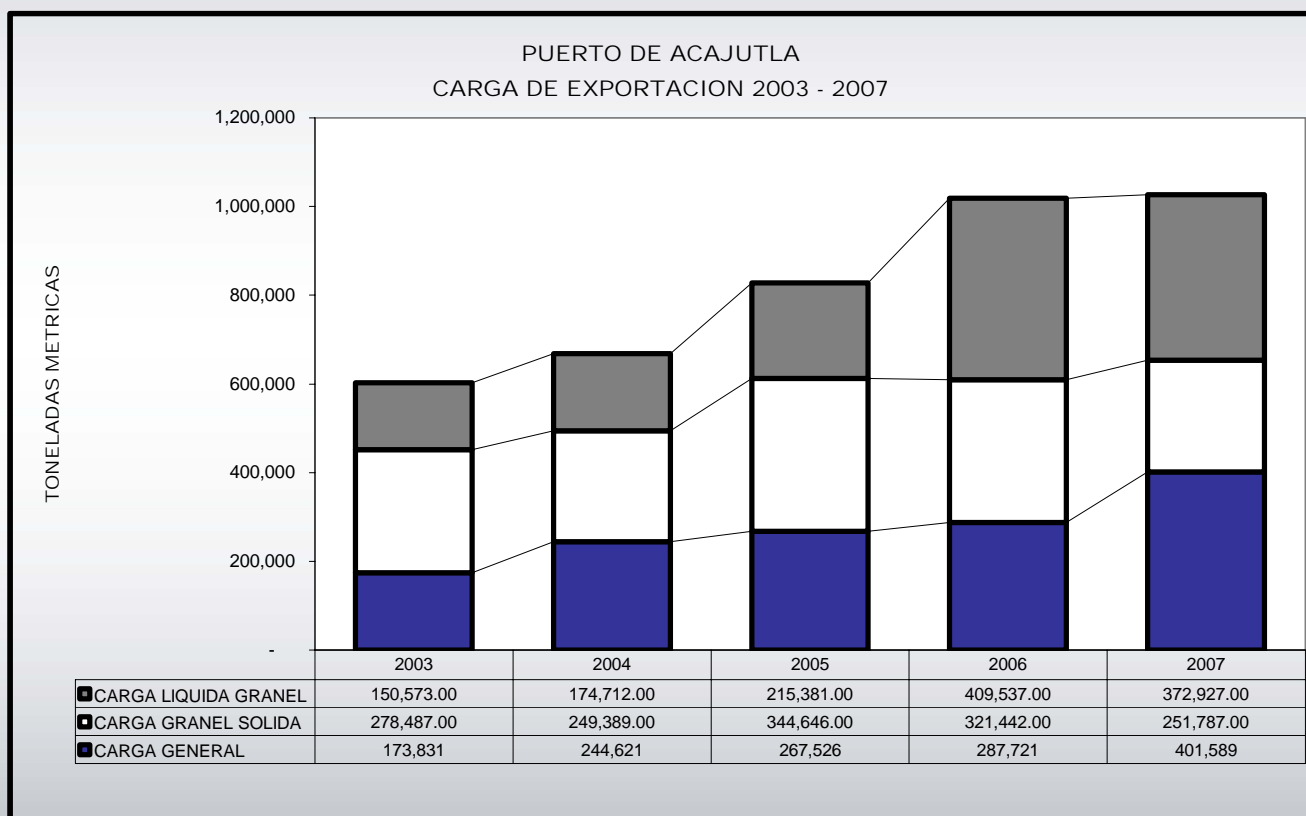
La carga a Granel Sólida tuvo un incremento 10, 720 TM más que el año 2006. Siendo el Maíz, Trigo, Harina de Soya, Carbón Mineral y Arroz los productos de mayor importación.

Mientras que en la Carga Líquida a Granel los productos que tuvieron una importancia significativa fueron el Etanol o Alcohol y el Diesel.

En cuanto a la importación de Contenedores durante el 2007 se registró un sensible incremento del **16%**, comparado con el año 2006. Es decir durante ese año se importaron un total de 44,858 TM, mientras que en el 2006 fueron 38, 665 TM.

MOVIMIENTO DE CARGA DE EXPORTACIÓN

La carga General de Exportación experimentó un considerable incremento del 40% con respecto al año 2006. Se exportó un total de 39,837 TM de carga a través de Contenedores, registrándose un incremento de de 6, 193 TM con respecto al año 2006. A continuación se muestra el comportamiento de las exportaciones realizadas desde el Puerto de Acajutla en los últimos años:

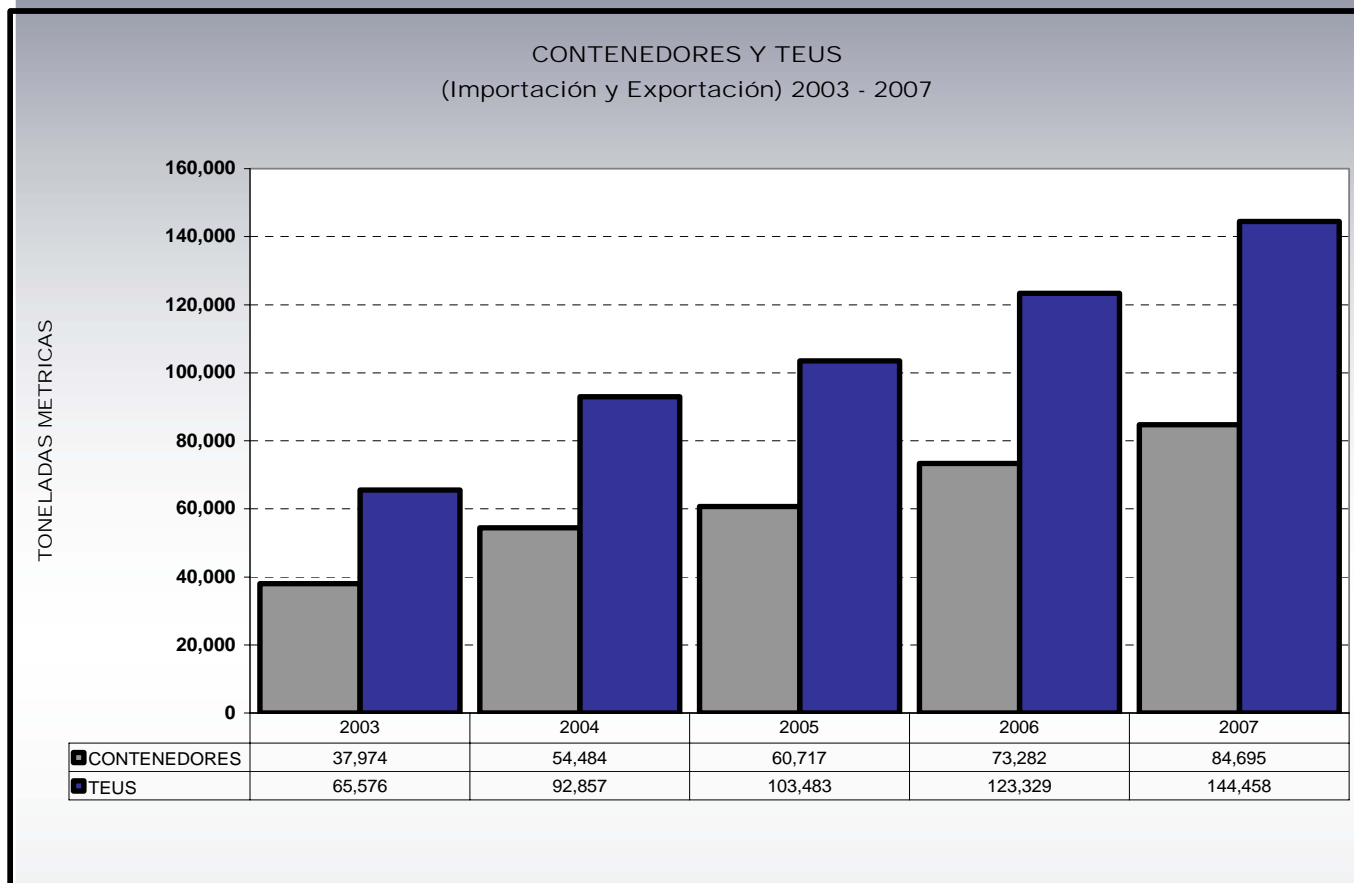


Durante el año 2007, el Puerto de Acajutla exportó 372,927 TM de carga Líquida a Granel, 251,787 TM de carga Sólida a Granel.

En cuanto a la Carga a Granel Sólida durante el año 2007 se exportaron un total de 251, 787 TM, siendo el azúcar y el maíz los productos de mayor movimiento. Mientras que en cuanto a la Carga Líquida a Granel durante el año 2007 se movilizaron un total de 372,927 TM, uno de los productos de mayor trascendencia fue el etanol o alcohol.

MOVIMIENTO DE CARGA EN CONTENEDORES

En lo que se refiere a la carga movilizada a través de Contenedores se mantiene el repunte ascendente de los últimos años, consolidándose como el rubro de mayor crecimiento en cuanto a la movilización de carga en el Puerto de Acajutla, tal como se muestra a continuación en el siguiente gráfico:



En el año 2007 se obtuvo un incremento del 16% en lo que ha movilización de Contenedores se refiere; es decir se movilizaron 11, 413 Contenedores más que en el año 2006. Mientras que la movilización de TEU's experimentó un incremento del 17%, tal como se muestra en el gráfico anterior.

FORTALECIMIENTO OPERATIVO

En el marco del Fortalecimiento y Mantenimiento de la infraestructura del Puerto de Acajutla, se invirtió un monto de **US \$772,704.12**. A continuación se detallan las actividades y las acciones más importantes desarrolladas:

SECCIONADORES TRIPOLARES DE POTENCIA

Con el fin de fortalecer la infraestructura en el Puerto de Acajutla, la administración de la CEPA aprobó implementar el proyecto "Suministro, Instalación y Puesta en Servicio de Dos Seccionadores Tripolares de Potencia", el cual fue concluido a satisfacción, para lo cual se realizó un desembolso total de US \$33,920 de dólares. Este proyecto tiene como objetivo seccionar y proteger todas las instalaciones eléctricas del recinto portuario contra sobrecargas eléctricas, fallas a tierra y cortocircuitos; además de proteger las celdas de las

instalaciones eléctricas del cableado de media tensión del circuito de las plantas de emergencias de las diferentes unidades y edificio administrativo; lo que ubica al puerto en un alto nivel de modernidad en el área de seguridad eléctrica, dándole seguimiento a las políticas del gobierno de ahorro de energía.

RHABILITACIÓN DE PAVIMENTO ASFÁLTICO

Se Rehabilitó con Concreto Hidráulico el Pavimento Asfáltico Existente entre la Carretera CA-12 y el Acceso No. 5 del Puerto de Acajutla, para lo cual se invirtió un total de US \$626,394.12 dólares.

SUMINISTRO DE SOGA NYLON

Suministro de 3,000 Pies de Soga de Nylon de 2 ½ Pulgada para el Puerto de Acajutla, el cual se utiliza para amarrar los barcos a las estructuras llamadas bitas o bolardos de los muelles. Se invirtió un total de US \$15,480.00 dólares.

SUMINISTRO DE LLANTAS

Suministro de Veinticuatro Llantas 1400 X 24, de 28 Ply Rating, Tipo Convencional para uso en Grúas Porta contenedores y montacargas de 20 y 25 Toneladas de Capacidad para el Puerto de Acajutla. Para ello se invirtió un total de US \$45,360.00 dólares.

FORTALECIMIENTO DE SEGURIDAD FISICA

REPARACIÓN Y FORTALECIMIENTO DE PERIMETROS DE SEGURIDAD

Se reparó y se fortaleció el cerco perimetral del recinto portuario, con pintura anticorrosivo, en el tramo desde la Residencia 1 hasta el acceso a muelles. La inversión en esta actividad fue de US \$3,000 dólares.

SEÑALIZACIONES DE ZONAS DE SEGURIDAD

Con el objetivo de fortalecer la seguridad física e industrial del puerto, se instalaron rótulos, señales verticales, viales y peatonales, en las diferentes áreas del recinto portuario. El monto total de la inversión es de US \$121,000.00 dólares.

RADAR DE SUPERFICIE

Se adquirió un Radar de Superficie con Repetidora y Accesorios, para detectar y controlar el tráfico de buques y embarcaciones menores, el cual posee una cobertura de 40 millas náuticas. El monto total de la inversión es de US \$ 44,998.00 dólares.

AEROPUERTO INTERNACIONAL EL SALVADOR

Ing. Ricardo Sauerbrey
Gerente Aeroportuario



(De derecha a izquierda) Ing. Ricardo Sauerbrey, Gerente Aeroportuario; Lic. Fredy Mayora, Jefe Depto. Administrativo; Ing. Juan Palomo, Jefe Depto. De Mantenimiento; Ing. Ana María de Perla, Jefe de Terminal de Carga; Señor Rubén Yazbek, Jefe de SMS; Ing. Mauricio Ávila, Jefe Depto. Operaciones; Ing. Oscar Cruz, Jefe Depto. De Seguridad y Lic. Guillermo Alemán, Jefe Dpto. Recursos Humanos

OBJETIVOS DE LA GERENCIA AEROPORTUARIA

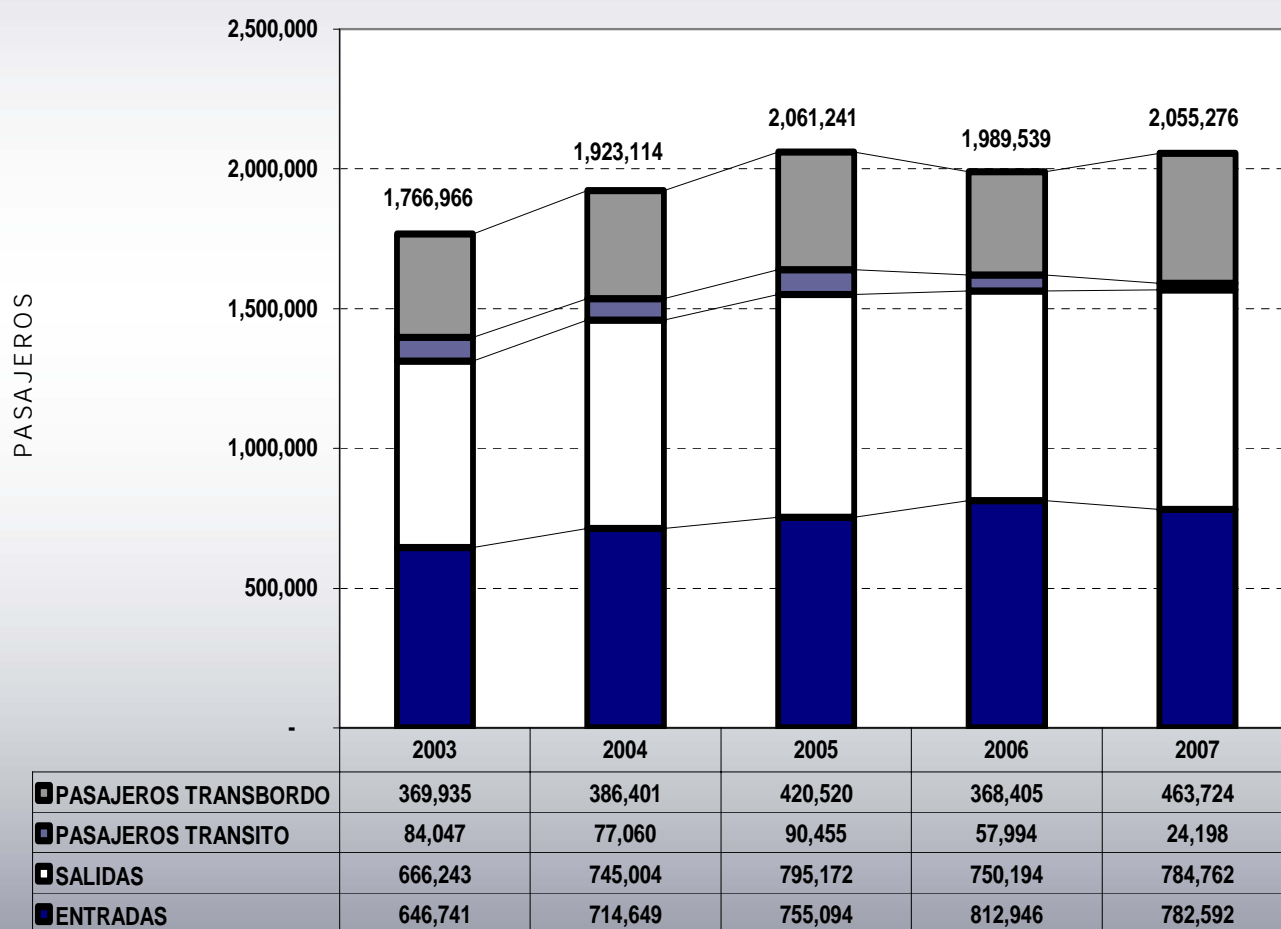
- Mejorar las condiciones de Seguridad Física (Security) y Operacional (Safety) de la infraestructura aeroportuaria, así como los diferentes sistemas de apoyo, tanto en el área terrestre como en el área aeronáutica.
- Prestar servicios y facilidades que respondan a los niveles de calidad, seguridad, regularidad y eficiencia exigidos por la Organización de Aviación Civil(OACI) y la Autoridad de Aviación Civil (AAC)
- Certificar el Aeródromo
- Brindar el apoyo necesario a la empresa francesa ADPI, filial de Aeropuertos de Paris, para el desarrollo del Plan Maestro del AIES
- Apoyar las inversiones privadas

ESTADÍSTICAS

PASAJEROS

Durante el año 2007 en el Aeropuerto Internacional El Salvador se obtuvieron variaciones favorables en el tráfico de pasajeros, incrementándose en un 3% con respecto al año 2006. Según estadísticas aeroportuarias durante el año 2007 se movilizaron un total de 2,055,276 pasajeros, ya sea entrando, saliendo, tránsito y trasbordo. A continuación se muestra un gráfico comparativo que muestra el comportamiento de los pasajeros de los últimos 5 años:

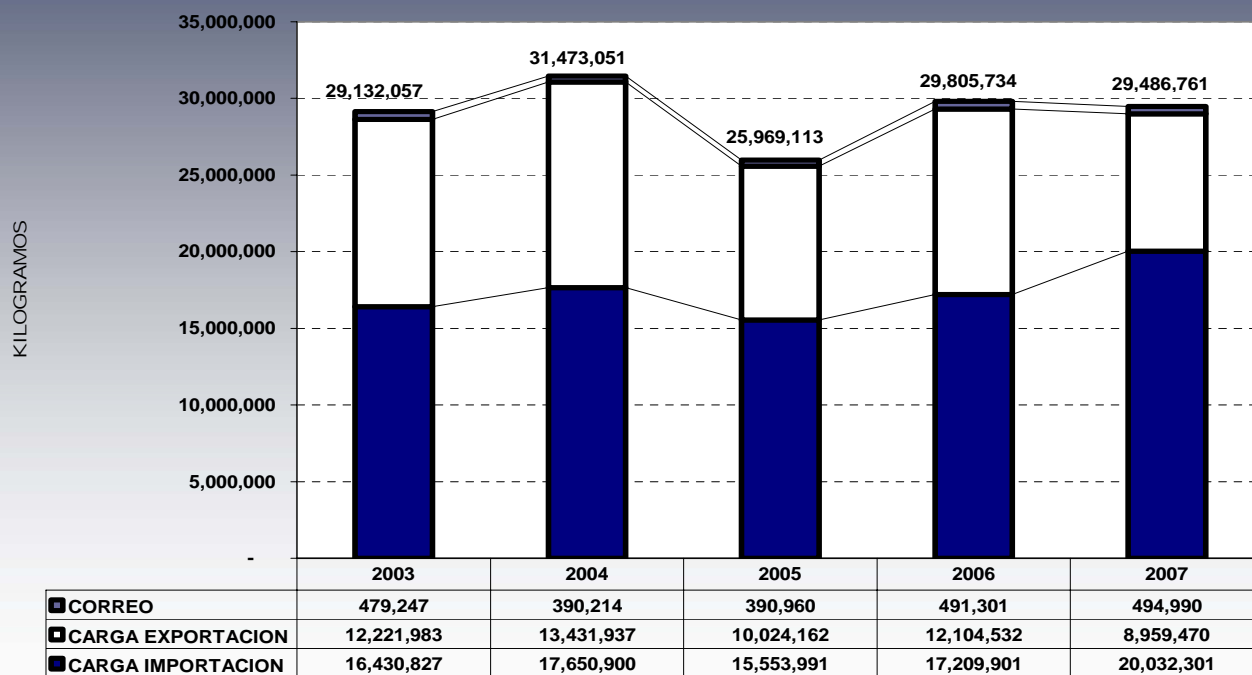
AEROPUERTO INTERNACIONAL EL SALVADOR
PASAJEROS MOVILIZADOS 2003 -2007



CARGA

Durante el año 2007 el movimiento total de carga Importada fue de 20 millones de kilogramos, con un incremento del 16% con respecto al año 2006; mientras que la carga exportada fue de 8.9 millones de kilogramos, registrando un decremento del 26%. A continuación se muestra un gráfico comparativo de la carga movilizada en los últimos 5 años en las instalaciones del Aeropuerto Internacional El Salvador:

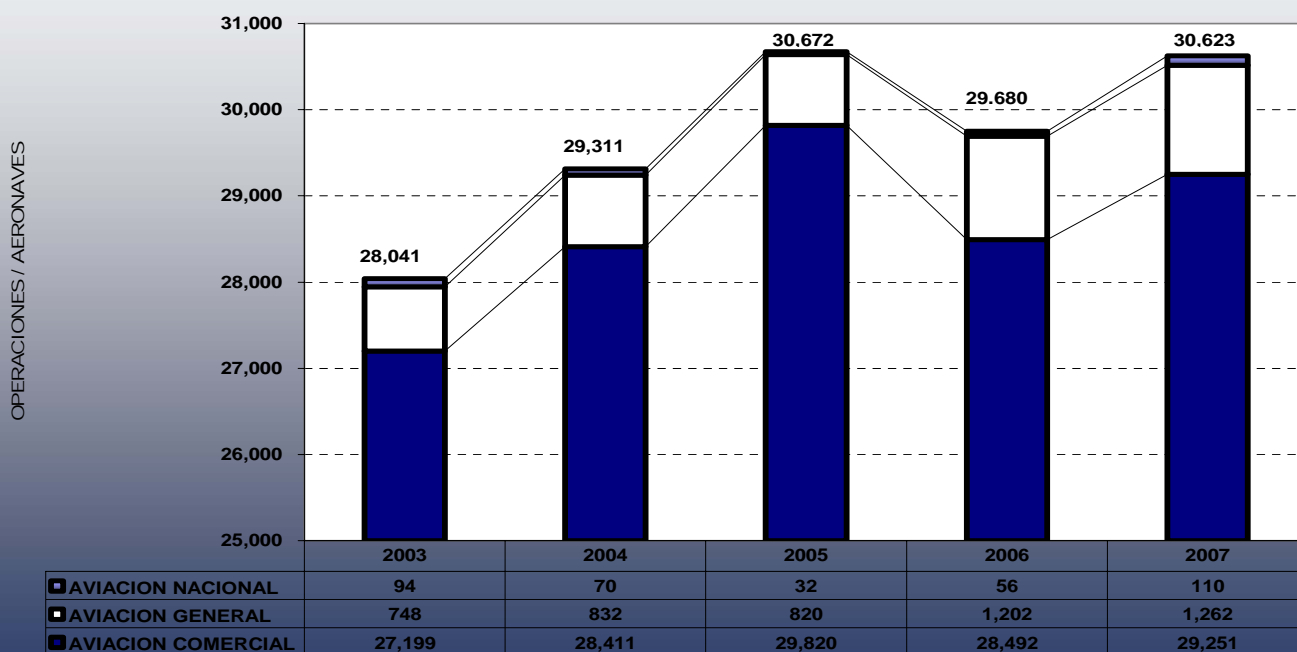
AEROPUERTO INTERNACIONAL EL SALVADOR
CARGA MOVILIZADA 2003 - 2007



OPERACIONES AERONÁUTICAS

El movimiento de aeronaves tuvo un incremento del 3% durante el año 2007, realizándose un total de 30,623 operaciones, de las cuales 29,251 corresponden a la aviación comercial la cual creció también en un 3% con respecto al año 2006. A continuación se muestra un gráfico comparativo de los últimos 5 años del comportamiento de las operaciones aeronáuticas en el Aeropuerto Internacional El Salvador:

AEROPUERTO INTERNACIONAL EL SALVADOR
OPERACIONES AERONAUTICAS 2003 - 2007



FORTALECIMIENTO OPERATIVO

En el marco del Fortalecimiento y Mantenimiento de la infraestructura del Aeropuerto Internacional El Salvador, se invirtió un monto de **US \$4, 149,068**. A continuación se detallan las actividades y las acciones más importantes desarrolladas:

CONCLUIMOS ESTUDIOS DEL SISTEMA AEROPORTUARIO SALVADOREÑO

El pasado mes de septiembre fueron concluidos y entregados oficialmente a Don Hugo Barrera, Presidente de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA), los estudios del Sistema Aeroportuario Salvadoreño, los cuales fueron financiados por el Gobierno de Francia a un costo de **US \$550, 000** y se realizaron durante el primer semestre de este año por los expertos de la empresa francesa Aeropuertos de París (ADP).



Dichos estudios comprenden el Plan Estratégico de Desarrollo Aeroportuario de El Salvador para los próximos 20 años, Planes Maestros del Aeropuerto Internacional El Salvador y Aeropuerto Internacional de Ilopango y Plan de Negocios.

La francesa ADPI ha previsto que debe realizarse una inversión que ronda los **US \$883** millones de dólares en el Aeropuerto Internacional El Salvador, para ampliar la terminal de pasajeros, terminal de carga, las pistas, las posiciones de estacionamiento y las áreas de mantenimiento de las aeronaves.

Los requerimientos de infraestructura y el programa de implementación del Plan Maestro, están basados sobre el pronóstico de tráfico de pasajeros y se plantean en tres etapas:

1. La primera etapa al alcanzar los 4 Millones de Pasajeros (MPax), que en el escenario optimista se ha previsto para el año 2012, debe invertirse unos US \$ 382 millones
2. La segunda etapa, en el año 2021 cuando transiten unos 7 MPax por el AIES y debe invertirse US \$312 millones, y
3. La tercera etapa, en el año 2030 cuando unos 10 MPax hagan uso de la Terminal Aérea. La inversión rondará los US \$149 millones

Además en lo que se ha denominado “**Ampliación inmediata**”, recomiendan invertir unos US \$35, 916,886.55 en edificaciones y US \$3, 261,873.35 para ampliar las plataformas de estacionamiento de las aeronaves; la inversión inmediata sería de unos **US \$39** millones de dólares.

NIPPON KOEI PRESENTA OTRA ALTERNATIVA DE AMPLIACIÓN DEL AIES

Con un monto de inversión que no supera los \$150 millones de dólares, la empresa japonesa Nippon Koei, presentó otra propuesta de ampliación del Aeropuerto Internacional El Salvador, la cual se viene a sumar al estudio del Sistema Aeroportuario Salvadoreño, realizado por la empresa francesa Aeropuerto de París (ADP).



Entre las conclusiones del estudio, se propone incrementar la terminal de pasajeros en un 40% del espacio que actualmente ocupa, construir siete parqueos adicionales para aeronaves, 3 puentes nuevos para posiciones remotas y extender la pista 500 metros para favorecer la capacidad de aterrizaje y despegue con mayor cantidad de carga, entre otras.

Según el plan japonés, la construcción de las nuevas facilidades aeroportuarias se ha establecido evitando obstáculos a la operación de las ya existentes. Además proponen

realizar la expansión en una sola fase, en 42 meses de trabajo continuo, con lo cual aseguran se tendría un manejo óptimo de 4 millones de pasajeros.

SIMULACRO DE ACCIDENTE AÉREO

Con el objetivo de medir la capacidad de respuesta en cuanto a la Extinción de Incendios y Rescate de víctimas, así como de revisar los procedimientos establecidos para la atención de emergencias y la capacidad médica con la que cuenta el Aeropuerto Internacional El Salvador (AIES) para la atención de víctimas al momento de suscitarse un desastre aéreo, a finales de diciembre se llevó a cabo con gran éxito un simulacro de accidente aéreo.



Se recreó la idea de un avión que despegó del Aeropuerto Internacional El Salvador a las 9:25 a.m. con 54 pasajeros a bordo, incluyendo 4 tripulantes, en ruta hacia Tegucigalpa, Honduras. Luego de 20 minutos de vuelo la aeronave emitió un llamado en la frecuencia de emergencia del AIES en la Torre de Control, donde se declaraban en estado de emergencia debido a que uno de los cuatro motores se incendió, además de alertar de daños en el fuselaje y en el tren de aterrizaje, por lo que solicitó prioridad para el aterrizaje y asistencia de los vehículos de salvamento y extinción de incendios al momento de su llegada.

Para hacer lo más real posible el accidente, se simuló el rescate de víctimas del avión estrellado, la atención de diferentes tipos de traumas, la estabilización y el traslado de las mismas a los diferentes hospitales de San Salvador.

En la actividad participaron aproximadamente unas 500 personas, entre personal de Bomberos Aeronáuticos, brigadistas, rescatistas y otras instituciones de apoyo.

Otro objetivo del simulacro era cumplir con la normativa que establece la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) y el ente nacional, la Autoridad de Aviación Civil (AAC), quienes exigen realizar este tipo de entrenamientos que permiten garantizar la capacidad de respuesta de los distintos componentes de emergencia con que cuenta el aeropuerto ante

este tipo de eventos y a la vez es un requisito para obtener la Certificación de la terminal aérea.

Para CEPA la seguridad de las personas, las operaciones y las instalaciones es una prioridad, razón por la cual nos llena de mucha satisfacción contar con un plan de emergencias que funciona eficientemente, lo que nos permite garantizar una pronta respuesta ante cualquier tipo de emergencias.

LUCES Y LETREROS

El incremento en el tráfico aéreo y de pasajeros del Aeropuerto Internacional El Salvador (AIES) ha consolidado la situación financiera del mismo, por lo que la modernización de la terminal aérea más importante de la región se ha vuelto una prioridad.



De tal forma, que el pasado 29 de enero del 2008 se suscribió un contrato para la “Sustitución del Sistema Luces y Letreros de la Pista”; a la fecha la ejecución del proyecto reporta un avance físico del 10% acumulado y el monto desembolsado asciende a US \$2, 055,900 de US \$7, 033,450 que es el costo total del proyecto.

Esta obra forma parte de las ayudas visuales en la navegación aérea, que garantiza la seguridad en los despegues y aterrizajes de las aeronaves, en horas diurnas y sobre todo en horas nocturnas, así como en condiciones de baja visibilidad por condiciones climáticas.

REHABILITACIÓN DE PAVIMENTO ASFÁLTICO

Rehabilitación del pavimento asfáltico de la plataforma internacional del edificio terminal de pasajeros del Aeropuerto Internacional El Salvador. El proyecto consistió en bacheo, sello de grieta y aplicación de Foxil en las plataformas de estacionamiento, con el objeto de rehabilitar las plataformas e incrementar la vida útil a los pavimentos que la conforman. El monto total invertido asciende a US \$527,851.41 dólares.

REPARACIÓN DE FILTRACIONES EN LOSAS Y TECHOS DEL ETP

El Proyecto consistió en el sellado e impermeabilización de las juntas de expansión, cajas de control eléctrico, losas y cubiertas de techo del Edificio de la Terminal de Pasajeros. Con estos trabajos se eliminó las filtraciones de agua que existían en las instalaciones del Aeropuerto Internacional de El Salvador. Para ello se invirtieron **US \$578,857.41** dólares.

REMOCIÓN DE CAUCHO DE PISTA 07/25

Los trabajos consistieron en remover 21,260 m² de caucho de la superficie de la Pista 07/25, el cual afectaba la eficiencia del frenado de las aeronaves, particularmente cuando los pavimentos están húmedos. Con el desarrollo de esta actividad se garantiza la seguridad de los pasajeros y de las aeronaves, durante el aterrizaje de estas últimas, evitando un posible deslizamiento por la presencia de caucho. El monto total invertido es de **US \$115,120.4** dólares.

SUMINISTRO DE UN TRACTOR AGRICOLA

El suministro consistió en proporcionar a CEPA un tractor y una desbrozadora para mantener las áreas verdes del sector Aeronáutico con un máximo de 10 centímetros de altura, tal como lo exige la Autoridad de Aviación Civil (AAC). La inversión hecha por CEPA es de **US \$68,375** dólares.

SUMINISTRO DE REPUESTOS DE ALFOMBRA BARREDORA

El suministro consistió en proporcionar a CEPA tres repuestos de alfombra barredora, la cual se utiliza para barrer por las noches, desde las 22:00 a las 23:00 horas, la pista principal 07/25 y calles de rodaje para dejarlas libres de FOD, que son los objetos que podrían causar daños a las turbinas de las aeronaves. El monto invertido es de **US \$ 20,487.5** dólares.

CONSTRUCCION DE CASETA DE CONTROL DEL ACCESO N° 6

El proyecto consistió en la construcción de un local con todas las instalaciones para poner a operar un sistema de Rayos "X" y un pórtico de Metal. El total invertido es de **US \$29,000** dólares.

SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE FLUXOMETROS AUTOMÁTICOS

Se instalaron 69 fluxómetros automáticos en los servicios sanitarios ubicados en las salas de espera de la Terminal de Pasajeros, con el objeto de dar mayor confort al usuario y presentación al Aeropuerto. Se invirtieron **US \$ 30,143.34** dólares.

CERTIFICACIÓN DEL AIES

El 16 de mayo del año 2007, la Junta Directiva de CEPA autorizó la formación de la **Unidad de Sistema de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS)** del Aeropuerto Internacional El Salvador (AIES).

Desde esa fecha, esta Unidad se ha encargado de **Coordinar el Proceso de Certificación del AIES**, el cual comprende de 5 Fases; en la actualidad estamos por finalizar la Fase 3 "Evaluación de la Documentación".

También se han realizado actividades orientadas a la Implantación del Sistema SMS en CEPA-AIES, tales como:

1. Integración del Comité SMS del AIES.
2. Desarrollo de Programas de Auditorías SMS.

3. Desarrollo del Programa de Capacitación de Seguridad Operacional en el Área de Movimiento (SOAM).
4. Asistencia en desarrollo de Proyectos de Construcción.
5. Desarrollo del Programa de Gestión del Riesgo (Identificación de peligros y evaluación del riesgo).

Aunado a lo anterior, la Unidad SMS colabora en el desarrollo de Proyectos estratégicos para CEPA, tales como:

1. La instalación y puesta en operación del Sistema Radar del Aeropuerto de Ilopango y
2. Proyecto de Certificación de Bomberos Aeronáuticos en el AIES.

AEROPUERTO INTERNACIONAL DE ILOPANGO

Lic. Neftaly Ramírez
Jefe del Aeródromo de Ilopango



OBJETIVO GENERAL

- ✓ Promover la rehabilitación del Aeropuerto Internacional de Ilopango proporcionando las facilidades de protección a la navegación aérea para la operación de la aviación general y militar, tanto en vuelos locales como internacionales

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- ✓ Prestar servicios y facilidades, para las aeronaves, pasajeros y usuarios en general, velando que los mismos mantengan los niveles de calidad, seguridad, regularidad y eficiencia establecidos por la Organización de Aviación Civil Internacional. (OACI)
- ✓ Asegurar y proteger las operaciones de la aviación civil, salvaguardando a los pasajeros, las tripulaciones, el personal en general, las aeronaves y las instalaciones del aeropuerto contra actos de interferencia ilícita ya sea en tierra o en vuelo
- ✓ Proporcionar apoyo a las gestiones que se realicen para la puesta en operación del radar, que será instalado por COCESNA
- ✓ Mantener las operaciones, el mantenimiento y la mitigación del aeropuerto con los recursos mínimos necesarios.
- ✓ Apoyar a las unidades pertinentes que se propongan incrementar los ingresos actuales ya sea a través de una propuesta tarifaria o con la búsqueda y captación de clientes en el nicho de mercado del Aeropuerto de Ilopango
- ✓ Apoyar a las unidades encargadas de habilitar instalaciones para el embarque, desembarque de pasajeros, parqueo de vehículos y estacionamiento de aeronaves en vuelos internacionales, una vez delimitadas las áreas y terrenos que correspondan a la Fuerza Aérea y a la Autoridad de Aviación Civil.

ANTECEDENTES

El 27 de octubre de 2001 y de conformidad al decreto 582, entró en vigencia la Ley Orgánica de la Aviación Civil, donde en el artículo 46 de la Ley delega a la CEPA el control y dirección de los servicios de apoyo a la navegación aérea. A partir de febrero 2002 CEPA inició servicios de Control de Tránsito Aéreo y de Información Aeronáutica.

El 12 de Mayo de 2004, en la Sesión No. 42, de reunión de Consejo de Ministros se acordó transferir a CEPA la administración y posesión de los inmuebles e instalaciones físicas del Aeropuerto Internacional de Ilopingo. También se acordó rehabilitar el Aeropuerto una vez delimitadas las áreas y terrenos que corresponden a la Fuerza Aérea y a la Autoridad de Aviación Civil

ESTADISTICAS

Durante el año 2007 el Aeropuerto Internacional de Ilopingo movilizó un total de 8,672 pasajeros en vuelos Internacionales, ya sea entrando y saliendo. En el siguiente cuadro estadístico se presenta el comportamiento mensual de pasajeros que hicieron uso del Aeropuerto de Ilopingo:

M E S	ENTRANDO	SALIENDO	TOTAL
ENERO	360	422	782
FEBRERO	447	463	910
MARZO	506	524	1,030
ABRIL	323	318	641
MAYO	394	433	827
JUNIO	281	278	559
JULIO	339	363	702
AGOSTO	312	299	611
SEPTIEMBRE	225	269	494
OCTUBRE	285	287	572
NOVIEMBRE	348	363	711
DICIEMBRE	418	415	833
TOTAL	4,238	4,434	8,672

El mes de marzo fue cuando más pasajeros hicieron uso del Aeropuerto de Ilopingo, registrándose un total de 1,030 pasajeros, entrando y saliendo.

PROYECTOS

1. Obras de mitigación (Monto US \$ 214,860)

El Proyecto consiste en la restauración final de dos zonas del aeropuerto con alto grado de deterioro. Estas zonas se ubican en el interior de las instalaciones del Aeropuerto Internacional de Ilopingo, la primera a la altura del túnel que pasa sobre el Boulevard del Ejército y la segunda al final de la cabecera 15. Hasta la fecha, la Gerencia de Ingeniería ya realizó el diseño final de las obras a realizar y se contrató a la empresa Conexas S.A de C. para realizar los trabajos de Mitigación. Con esta actividad se está evitando el deterioro de las instalaciones aeroportuarias, además de mejorar la seguridad operativa del aeropuerto y

cumplir con la normativa y estándares de seguridad exigidos por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) y la Autoridad de Aviación Civil (AAC).

2. Reparación de calle de rodaje

Se realizó la primera etapa de reparación de calle de rodaje Alfa, la cual había sido cerrada por la Autoridad de Aviación Civil por encontrarse en malas condiciones, ya que se consideraba un riesgo para la operación de las aeronaves. El monto total de este proyecto asciende a US \$ 3,160.00

3. Medición de perímetro

Se realizó la medición de proyecto de diseño del cerco perimetral del Aeropuerto, el cual fue hecho por la Gerencia de Ingeniería de CEPA, a través de profesionales subcontratados. El monto total del proyecto asciende a US \$ 1,350.00

4. Reparación de calle de rodaje Delta

Se realizó la Reparación del Hundimiento en la calle de rodaje Delta, la cual estaba cerrada desde el año 2006. Para ello se invirtió un total de US \$ 3,438.00

5. Levantamiento de obstáculos

Se adquirieron un total de 62 ortografías y 32 hojas altimétricas, que serán utilizadas para hacer el levantamiento de obstáculos del Aeropuerto Internacional de Ilopingo, que es un requisito indispensable previo a la instalación y puesta en funcionamiento del sistema Radar. Para llevar a cabo este proyecto se invirtió un total de US \$ 10,474.02

6. Corte de maleza en zona aeronáutica

Se realizó el contrato con la empresa MAQSA para trabajos de corte de maleza en zona aeronáutica, las cuales son aproximadamente 100 manzanas de terreno. Para ello se invirtió un total de US \$ 8,200.00

7. Iluminación en Torre de Control

Se desarrolló el proyecto de Iluminación interna y en consolas de comunicación de la Torre de Control a un costo total de US \$ 2,755.00.

8. Limpieza de calles de rodaje D y B

Se realiza, permanentemente, la limpieza para retirar grava suelta en calles de rodaje D y B, la cual es reportada en la inspección FOD de Salvamento y por los pilotos. Se destaca una cuadrilla para que recoja la maleza y grava que encuentran en las calles de rodaje. El Costo mensual de la cuadrilla es US \$ 1,703.00

9. Recorte de malezas

Se compraron cuatro motos guadañas, las que se utilizan para recortar la maleza en las zonas verdes de protección de la pista, especialmente en el área de las luces de pista, final umbral y calles de rodaje. Para ello se invirtió un total de US \$ 3,069.08

10. Simulacros de Accidente Aéreo

Se desarrollaron tres ejercicios, de simulacro de accidente de aeronave para los que se utilizó, para cada ejercicio: combustible, agua, espuma y polvo químico para sofocar el fuego. En los simulacros participó la Jefatura del Aeródromo, Torre de Control, Servicios de

Información Aeronáutica, la Unidad de Salvamento y Extinción de incendios y la Fuerza Aérea Salvadoreña.

Para desarrollar dicha actividad se utilizó la siguiente cantidad de combustible diesel, gasolina y agua:

- | | |
|--------------------------------|--|
| a) 60 Galones de Aceite Diesel | a \$ 3.5621 X Galón = \$ 213.73 |
| b) 30 Galones de Gasolina | a \$ 3.3381 X Galón = <u>\$ 100.14</u> |
| | Total = <u>\$ 313.87</u> |
- c) 1,500 galones de agua

OTRAS ACTIVIDADES

- El personal de Controladores de Tránsito Aéreo participó en diferentes cursos de capacitación del idioma inglés, en el Instituto Centroamericano de Capacitación Aeronáutica y posterior evaluación, como requerimiento de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI).
- Se instaló, a solicitud de la Presidencia de CEPA una nueva grabadora multicanal para llevar los registros de las comunicaciones de la Torre de Control y servirá también para registrar las comunicaciones de la sala radar

FERROCARRILES NACIONALES DE EL SALVADOR (FENADESAL)

Ing. Salvador Sanabria
Gerente FENADEAL



OBJETIVOS DE LA GERENCIA FERROVIARIA

- ✓ Modernizar la infraestructura del Sistema Ferroviario Nacional a través de nuevos modelos de gestión, que permitan ofrecer servicios modernos, eficientes y seguros, integrándose al sistema logístico multimodal de la región.
- ✓ Promover y colaborar en las gestiones necesarias que realice la institución para rehabilitar el sistema ferroviario salvadoreño, con infraestructura y superestructura apropiada, para aprovechar las ventajas del Plan Puebla – Panamá, brindando conectividad de modalidades de transporte al nuevo Puerto La Unión, que entrará en operación en el año 2008, y al Puerto de Acajutla.
- ✓ Incorporar al sector privado en el desarrollo, operación y explotación del negocio de transporte ferroviario.
- ✓ Contar con una alternativa de transporte eficiente, seguro y de bajo costo.
- ✓ Contribuir a generar ahorros para el Estado, en el costo de mantenimiento en la infraestructura vial.
- ✓ Contribuir a preservar el medio ambiente.

TREN DE PASAJEROS

Con el objetivo de ofrecer a la población capitalina una alternativa de transporte público a bajo costo, a partir del 1 de octubre del 2007, la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA) a través de Ferrocarriles Nacionales de El Salvador (FENADESAL) puso en marcha el Tren de Pasajeros, el cual realiza recorridos desde San Salvador, pasando por Ciudad Delgado hasta llegar al municipio de Apopa.



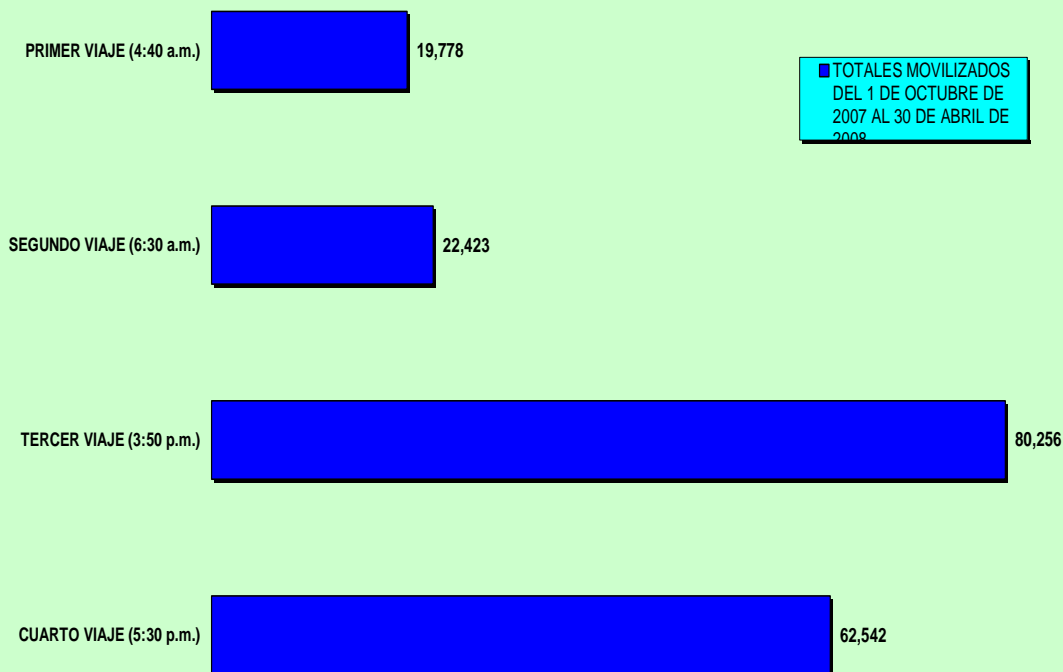
El objetivo de dicho proyecto es ofrecer a la ciudadanía una alternativa de transporte a bajo costo (\$0.10 centavos por persona) lo que desde entonces ha significado un ahorro mensual de unos US \$15 a \$20 dólares para los que a diario los utilizan.

En total el Tren realiza cuatro viajes, el primero sale de la estación de FENADESAL a las 4:40 a.m. y de Apopa hacia San Salvador a las 5:30 a.m.; el segundo parte de FENADESAL a las 6:20 a.m. y de Apopa a las 7:10 a.m.; en la tarde, el ferrocarril emprende su marcha de FENADESAL a las 3:50 p.m. y de Apopa a las 4:40 p.m. y el último viaje sale a las 5:30 p.m. de San Salvador y de Apopa a las 6:20 p.m.. Además los días sábados realiza un recorrido a las 9:00 a.m.



Hasta la fecha un total de **184,999** personas han hecho uso del Ferrocarril, según los datos recabados por boleto vendido, tal como se puede observar en el siguiente gráfico estadístico:

184,999 PERSONAS HAN UTILIZADO EL TREN



Tal como se puede observar el viaje que más personas transporta es el de las 3:50 p.m., que ha movilizado a 80,256 personas.

Sistema de Riego

Con el objetivo de evitar la proliferación de enfermedades respiratorias por el polvo que levanta el paso del tren, desde el mes de enero de 2008 se le han agregado a los vagones del ferrocarril dos tanques de contención llenos con agua.

El objetivo es regar el derecho de vía con unos 12 mil galones de agua, los que se dispersan entre San Salvador, Ciudad Delgado y Apopa; medida que ha sido bien vista por los habitantes de la zona y los mismos pasajeros.



PUERTO DE LA UNIÓN

Ing. Yicsi Rodríguez
Directora del Proyecto



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROYECTO

En La estrategia del Gobierno Central, impulsada por el Presidente de la República, Don Elías Antonio Saca, de convertir a El Salvador en un Centro Logístico de Distribución Regional con Valor Agregado ha empezado a tomar mayor relevancia con la construcción del Mega Puerto de La Unión, a cargo de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA).

El Puerto de La Unión está considerado el motor que impulsará el desarrollo de todo el país, permitiendo la captación de carga nacional, regional y extra regional, la que luego será distribuida hacia toda América y otros continentes.

Muy pocos puertos en la costa pacífica tienen las características y facilidades que ofrecerá el Puerto de La Unión, volviéndose un atractivo para que las compañías navieras lo escojan como un Centro Regional de Operaciones, lo que generará mejores oportunidades de empleo y desarrollo para las familias salvadoreñas.

En el Puerto de La Unión podrán atracar barcos de gran tamaño y capacidad: Barcos tipo Panamax (que pueden atravesar el Canal de Panamá) que movilizan hasta 4, 600 TEU's (Twenty Equivalent Unit, por sus siglas en inglés) y Barcos-Post Panamax, que pueden transportar hasta 6, 500 TEU's.

En la primera etapa se construye un muelle de 820 metros de frente de atraque con profundidades de -9.5 m., -14.0 m. y -15.0 metros (en la marea más baja) y un área total de 52 hectáreas. Dicho muelle contará con una terminal para manejo de contenedores y otra Multipropósitos. Adicionalmente se contará con una terminal para barcos de pasajeros, descarga de vehículos y carga rodada (RO/RO) de 240 m. de longitud en el frente de atraque.

FACILIDADES MARINAS DEL NUEVO PUERTO

- ✓ Canal de Acceso de 21.9 Km. compuesto por un canal interior con una profundidad de -15.0 m. y un ancho de 140 m. y un canal exterior con una profundidad de -14.5 m. y un ancho de 137 m.
- ✓ Ayudas a la navegación: 16 boyas luminosas, 1 faro y 3 luces de referencia en puerto
- ✓ Dársena de maniobras de 600 metros cuadrados. y -14 m. de profundidad
- ✓ Terminal de Contenedores, más de 178 mil metros cuadrados de área con 360 m. de frente de atraque y -15 m. de profundidad (en la marea más baja).
- ✓ Terminal multipropósitos, casi 114 mil metros cuadrados de área con 220 m. de frente de atraque y -14.0 m. de profundidad (en la marea más baja)
- ✓ Terminal de pasajeros, descarga de vehículos y carga rodada (Ro-Ro), con un total de 23,700 metros cuadrados con 240 m. de frente de atraque y -9.5 m. de profundidad (en la marea más baja).

BENEFICIOS SOCIALES Y ECONÓMICOS

- Generación de 500 empleos directos durante la construcción
- 500 empleos directos cuando inicie operaciones el puerto
- 2,500 empleos en actividades relacionadas con el quehacer portuario
- Captación de carga regional y extraregional, con los consecuentes beneficios económicos para el país
- Se mejorarán las condiciones de vida de los habitantes de la zona
- Promoción de inversiones nacionales e internacionales
- Ahorros significativos en costos de transporte marítimo y en costo de manipulación de contenedores de El Salvador y países vecinos.

AVANCES DEL PROYECTO

Hasta el mes de mayo de 2008 y a tan solo 6 meses de dar por finalizada la construcción del mega puerto, el Proyecto Puerto La Unión muestra un avance del 77%, en lo que respecta a obras civiles y edificaciones. A continuación se muestran los avances reportados a la fecha en las actividades más importantes realizadas a la fecha:



ESTRUCTURA DE CORONAMIENTO

Se concluyó el colado de la estructura de coronamiento (Coping Concrete) de las Terminales de Pasajeros, Multipropósitos y de Contenedores con un volumen acumulado de 12, 740.04 metros cúbicos. Esta estructura de coronamiento es la que delimita todo el material de relleno de las superficies portuarias. Con ello, el Puerto de La Unión ya cuenta con 820 metros de Frente de Atraque.



Además sobre la viga Copping se han instalado las bitas o bolardos, que son las estructuras donde se amarran los barcos y posteriormente se procederá a instalar el riel que servirá de apoyo a una de las patas de la grúa Post Panamax de la Terminal de Contenedores. Mientras que por el lado del mar, se están instalando el sistema de defensas del muelle, que absorberán el impacto del atraque de los barcos.

DRAGADO

Los trabajos de la cuarta fase de dragado con la draga James Cook, se iniciaron en 29 de enero de 2008, alcanzándose un volumen acumulado de 12, 607,200 m³ de un total de 14, 711,000 m³ que equivale al 86 % de avance físico.



EDIFICIO ADMINISTRATIVO

A mayo de 2008 se está trabajando en los acabados de las paredes, montaje de divisiones interiores, instalación de canalizaciones eléctricas y de ductería de aire acondicionado; el avance físico acumulado es 37%.



PILOTES QUE SOPORTARÁN CARGA DE GRÚA PORTA CONTENEDORES

Los Pilotes son estructuras de cimentaciones profundas, cuya función principal es la de transmitir la carga de la superestructura e infraestructura portuaria a estratos más firmes, en el caso del Nuevo Puerto de La Unión, la función de los pilotes es trasladar la carga proveniente de dos de los apoyos de la grúa porta contenedores a través de estratos conformados por los respaldos rocosos de las bases y el suelo de reclamación, hasta estratos mas profundos con la capacidad de carga suficiente para soportarlas, como lo es el lecho rocoso marino; de tal manera que permitan soportar la estructura con seguridad.



En el Puerto de La Unión se están instalando 118 pilotes, los que tendrán la función de transmitir la carga de una pata de la grúa porta contenedores a la viga de fundación y de ésta al pilote, quien transmite la carga directamente al lecho rocoso marino. Hasta mayo del 2008 se han instalado 72 pilotes.

PUERTA TERMINAL DE CONTENEDORES

Se coló las 2 losas a nivel 7.943 y se continúa trabajando en acabados de paredes de bloque y finalización de remates de columnas. El avance acumulado es 41%.



PUERTA TERMINAL MULTIPROPÓSITOS

Se está trabajando en acabado de paredes y columnas y el montaje de las 2 básculas, el avance acumulado es 45%.



CONSTRUCCIÓN DE PAVIMENTOS

Se ha completado el pavimento de 27,080 m² de un total de de 104,886.00 m² , el avance físico acumulado es 26%.



FARO LISTO PARA GUIAR BUQUES

Las embarcaciones que atracarán en el Nuevo Puerto de La Unión ya cuentan con una infraestructura clave de ayuda a la navegación marítima, que guiará a los buques hacia el canal de acceso al nuevo puerto. Se trata del **Faro**, el cual ha sido instalado en la isla Zacatillo, en la Península Los Negritos, frente a Punta Chiquirín.

El Faro mide 34.72 metros de altura y funcionará con paneles de energía solar. La inversión en esta infraestructura asciende a unos **\$360, 452 dólares** y es una de las facilidades marinas de Ayuda a la Navegación, junto a las 16 boyas luminosas, de las cuales ya fueron instaladas 11 a lo largo del Canal de Navegación, y las 3 luces de referencia en el puerto.



INVERSIÓN

Hasta mayo 2007 la inversión realizada para la construcción del Puerto La Unión es de **US \$106, 404,053 millones** de dólares, de un monto total de **US \$161, 252,688 millones** de dólares. Se prevé que el Puerto La Unión esté finalizado en noviembre de 2008.

COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA
 Balance General Consolidado
 Al 31 de diciembre de 2007

Valores Expresados en US\$

RECURSOS

Fondos		25,964,980.53
Disponibilidades	12,946,138.75	
Anticipo de fondos	<u>13,018,841.78</u>	
Inversiones financieras		50,803,063.15
Inversiones temporales	30,500,000.00	
Deudores financieros	20,141,081.27	
Inversiones intangibles	<u>161,981.88</u>	
Inversiones en Existencia		2,827,545.17
Inversiones en Bienes de uso		146,828,902.99
Inversiones en Proyectos y Programas		<u>143,940,885.85</u>
Total recursos		<u>370,365,377.69</u>

Obligaciones

Deuda corriente		15,346,607.91
Financiamiento de terceros		157,080,287.04
Patrimonio estatal		176,150,874.89
Resultado del ejercicio a la fecha (antes de impuesto)		<u>21,787,607.85</u>
Total obligaciones		<u>370,365,377.69</u>

Albino Román Ortiz
 Presidente

Julio César Ascencio Arias
 Contador General

Murcia & Murcia y Asociados
 Auditores Externos

COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMAEstado de Resultados Consolidado
Del 1 de enero al 31 de diciembre de 2007

Valores expresados en US\$

INGRESOS TOTALES		61,581,226.35
Servicios aeronáuticos	3,729,906.24	
Servicios no aeronáuticos	19,824,496.46	
Concesiones	4,009,350.91	
Servicios básicos	1,026,882.15	
Servicios internos	378,512.70	
Carga general	2,979,869.97	
Carga a granel sólida	7,441,421.48	
Carga a granel líquida	1,743,320.29	
Arrendamientos	1,572,463.20	
Servicios a contenedores	12,675,203.15	
Servicio a naves	3,476,984.53	
Otros ingresos de operación	2,078,716.60	
Ingresos no de operación	644,098.67	
GASTOS TOTALES		39,793,618.50
GASTOS EN PERSONAL	8,396,554.69	
GASTOS EN BIENES DE CONSUMO Y SERVICIOS	17,383,472.08	
GASTOS EN BIENES CAPITALIZABLES	167,895.06	
GASTOS FINANCIEROS Y OTROS	3,006,907.80	
GASTOS EN TRANSFERENCIAS OTORGADAS	4,126,745.90	
COSTOS DE VENTAS Y CARGOS CALCULADOS	6,683,799.44	
GASTOS DE ACTUALIZACIONES Y AJUSTES	<u>28,243.53</u>	
UTILIDAD ANTES DE IMPUESTO SOBRE LA RENTA Y RETRIBUCIÓN FISCAL		21,787,607.85
MENOS:		9,24,100.58
IMPUESTO SOBRE LA RENTA	5,301,231.86	
RETRIBUCIÓN FISCAL	<u>4,122,868.72</u>	
UTILIDAD NETA DEL EJERCICIO		12,363,507.27

Albino Román Ortiz
PresidenteJulio César Ascencio Arias
Contador GeneralMurcia & Murcia y Asociados
Auditores Externos